

## AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

### 2007. július 6-án benyújtott kereset – Gering kontra Europol

(F-68/07. sz. ügy)

(2007/C 247/69)

Az eljárás nyelve: holland

#### Felek

Felperes: Radolf Gering (Hága, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2007. április 5-én hozott, 2007. április 10-én közölt, panaszt elbíráló határozatot, valamint szükség szerint a 2007. április 27-i szerződés besorolásról szóló részét is;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt:
  - fő követelésként arra, hogy fizessen a felperesnek 2003. augusztus 1-jétől kezdve a 4.2. besorolási fokozatnak – illetve ha a Közzolgálati Törvényszék szükségesnek ítéli, a 4.1. besorolási fokozatnak – megfelelő illetményt;
  - másodlagosan arra, hogy fizessen a felperesnek 2004. augusztus 1-jétől kezdve a 4.6. besorolási fokozatnak, 2005. augusztus 1-jétől kezdve a 4.8. besorolási fokozatnak, és 2007. augusztus 1-jétől kezdve a 4.9. besorolási fokozatnak megfelelő illetményt;
- a Közzolgálati Törvényszék az Europolt kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes többek között az Europol 2007. április 5-i határozatának és munkaszerződése 2007. április 24-i módosításának azt a részét vitatja, amelyben besorolását csak 2004. december 1-jétől, és nem pedig felvételének időpontjától, 2003. december 1-jétől állapították meg a 4. besorolási fokozat 2. fizetési fokozatában.

A felperes előadja, hogy az Europolnak be kellett volna tartania a személyi állomány tagjai illetménye és besorolása egyenlőségének elvét. Az Europol álláspontja szerint ugyanis annak a határozatnak, amellyel a felperest csak 2004. december 1-jétől,

és nem pedig felvételének időpontjától, 2003. december 1-jétől sorolták a magasabb besorolási fokozatba, az az indoka, hogy a felperes csupán ekkortól kezdve látott el a 4. besorolási fokozatba tartozó egységvezető munkaköréhez hasonló terjedelmű és hasonló felelősséggel járó feladatokat ellátni. Ezt a felperes vitatja, és azt állítja, hogy az Europol nem adott magyarázatot arra, miben különböztek az általa 2003. december 1-jétől 2004. december 1-jéig ellátott feladatok a többi egységvezető feladataitól. Emellett az Europol nem bizonyította olyan tények, körülmények fennforgását, amelyek azt mutatnák, hogy akár a felperes munkaköri feladatainak terjedelme, akár az azokkal járó felelősség elmaradt volna a többi egységvezető munkakörére jellemzőktől.

### 2007. július 27-én benyújtott kereset – Boudova és társai kontra Bizottság

(F-78/07. sz. ügy)

(2007/C 247/70)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperesek: Stanislava Boudova (Luxembourg, Luxemburg) és társai (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság 2006. szeptember 23-i, az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Kiadóhivatala (OPOCE) igazgatójának 2006. szeptember 26-i levelében megerősített, a felperesek 2006. május 23-i kérelmének elutasításáról szóló hallgatóságos határozatát, mely kérelem tárgya:
  - a felperesek próbaidős tisztviselővé való felvételéről szóló határozatban B\*3-ban megállapított besorolási fokozatuk felülvizsgálata és B\*6 besorolási fokozatba történő újbesorolásuk;

- ennek alapján a felperesek előmenetelének próbaidős tisztviselőkénti szolgálatba lépésüktől a majdani határozathozatalig történő helyreállítása;
- a felpereseket ezen időszakra B\*6 besorolási fokozatba való besorolás esetén megillető és a számukra B\*3 besorolási fokozatba történt besorolásuk folytán fizetett illetmény különbözetének megfizetése;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek előadják, hogy a Bizottság 2004. május 1-je, az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottai alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> hatálybalépése előtt vette fel őket kiegészítő alkalmazottnak, az OPOCE-hoz, korrektori munkakörbe, a bővítést és e munkakörök nyílt versenyvizsgával történő betöltését várva.

Az e munkakörök betöltésére május 1-je előtt B5/B4 besorolási fokozatra kiírt versenyvizsgán való sikeres részvételt követően az ezen időpont után közzétett tartaléklisták alapján próbaidős tisztviselővé nevezték ki őket. Besorolásukat az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdése alapján B\*3-ban állapították meg.

A felperesek előadják, hogy keresetük lényeges új tény folytán annak ellenére is elfogadható, hogy a besorolásukat megállapító határozatok ellen a személyzeti szabályzat szerinti határidőig nem éltek panasszal. E lényeges új tény az Európai Parlament Hivatalának a nyílt versenyvizsga alapján 2004. május 1-jét követően tisztviselővé kinevezett ideiglenes alkalmazottak azon besorolási fokozatba való újrabesorolásáról szóló 2006. február 13-i határozata, amely besorolási fokozatba e tisztviselőket besorolták volna akkor, ha 2004. május 1-jét megelőzően nevezték volna ki őket.

A felperesek úgy vélik, hogy hátrányos megkülönböztetésben részesülnek e parlamenti tisztviselők újrabesorolása miatt, és úgy vélik, hogy ugyanolyan bánásmódban kellene részesíteni őket is, mivel valójában nem kiegészítő, hanem ideiglenes alkalmazottként állították őket munkába. Állításuk szerint ugyanis szerződéseik az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételei 2. cikkének hatálya alá tartoznak, nem pedig ezen alkalmazási feltételek 3a. cikkének hatálya alá, mivel a felpereseket átmenetileg betöltetlen állások betöltésére vették fel, nem pedig munkakörük ellátásában átmenetileg akadályoztatott tisztviselők, illetve ideiglenes alkalmazottak helyettesítésére. Másodlagosan a felperesek azt állítják, hogy még ha kiegészítő alkalmazottnak vették is fel őket, helyzetük az ideiglenes alkalmazottakénak felelt meg.

Keresetük alátámasztásául a felperesek egyetlen jogalapra hivatkoznak, amelyet a személyzeti szabályzat XIII. melléklete – az

egyenlő bánásmód elvére tekintettel értelmezett – 5. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 12. cikkének (3) bekezdésére alapítanak. Álláspontjuk szerint a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 5. cikkének (4) bekezdését akként kell értelmezni, hogy hatálya kiterjed a nyílt versenyvizsga alapján tisztviselővé kinevezett ideiglenes alkalmazottakra, ami meggátolná, hogy e személyi kört a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdése alapján kelljen besorolni.

<sup>(1)</sup> HL L 124., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 2. kötet, 130. o.

## 2007. augusztus 6-án benyújtott kereset – Barbin kontra Parlament

(F-81/07. sz. ügy)

(2007/C 247/71)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

*Felperes:* Florence Barbin (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal, ügyvédek)

*Alperes:* Európai Parlament

### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperest a 2006. évi előléptetési időszakban AD 12 besorolási fokozatba elő nem léptető parlamenti határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes arra hivatkozik, hogy a Parlament előléptetésekre vonatkozó belső szabályzata szerint az AD 11 besorolási fokozatban eltöltendő átlagos időtartam négy év. A felperes, akinek 2001. április 1-je óta ez a besorolási fokozata, a 2006. évi előléptetési időszakban elérte az AD 12 besorolási fokozatba való előléptetéshez szükséges küszöböt. Ráadásul az előléptetési bizottság felvette a felperes nevét a kérdéses előléptetési időszakban az említett besorolási fokozatba való előléptetésre javasolt tisztviselők listájára.